

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /
MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD
Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /
The Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,
Veterinary Sector and Plant Protection

VS-40/104-Indonezija

VETERINARSKO SPRIČEVALO / VETERINARY CERTIFICATE

za izvoz surovih slanah kož za industrijsko rabo iz Republike Slovenije v Indonezijo / for export of raw
hides/skin (wet/dry salted) for industrial use from the Republic of Slovenia to the Indonesia

Namembna država / Country of destination:

Referenčna št. spričevala/ Reference number of the certificate:

Država izvoznica / Exporting country: **REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA**
Pristojno ministrstvo / Responsible ministry: **MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN
PREHRANO / MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD**

Pristojni organ, ki je izdal potrdilo / Certifying department:

I. Identifikacija kož / Identification of hides and skins

Kože / Hides or skins of _____ (vrsta) / (species)

Vrsta pakiranja / Nature of packaging:

Število enot ali pakiranj / Number of parts or packages:

Neto teža / Net weight:

Številka(e) plomb(e) kontejnerja(ev), tovornjaka, železniškega vagona ali bal(e) / Number(s) of the seal(s) of
the container(s), truck, trainwagons or bale(s): _____

II. Izvor kož / Origin of hides or skins

Naslov in veterinarska registracijska številka registriranega in nadzorovanega objekta / Address and veterinary
registration number of the registered and supervised establishment: _____

III. Namembni kraj kož / Destination of hides or skins

Kože bodo poslone iz / The hides and skins will be sent from: _____

(kraj nakladanja) / (place of loading)

v / to: _____

(namembna država in kraj) / (country and place of destination)

z naslednjimi prevoznimi sredstvi / by the following means of transport:

Ime in naslov pošiljatelja / Name and address of consignor:

Ime in naslov prejemnika / Name and address of consignee:

IV. Izjava / Attestation

Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da / I, the undersigned official veterinarian certify that:

- a. je bila država izvora prosta slinavke in parkljevke, kuge govedi, kuge drobnice, vozličastega dermatitisa, osepnic ovac in koz vsaj 6 (šest) mesecev pred datumom izvoza; / The country of origin is declared free from major animal diseases such as: Foot and Mouth Disease, Rinderpest, Peste des Petits Ruminant, Lumpy Skin Disease, Sheep Pox and Goat Pox at least for the last 6 (six) months prior to the date of export;
- b. surove kože prihajajo iz območja prostega Antraksa in da so bile živali ante mortem in post mortem pregledane ali da izvirajo iz držav, ki so proste bolezni navedenih v točki a.; / The raw material must come from Anthrax free zone and have passed ante mortem and post mortem inspections or come from other country as free from the diseases mentioned in point a.;
- c. surove kože prihajajo iz registriranega in nadzorovanega objekta; in / The raw material origins from registered and supervised establishment; and
- d. so bile soljene vsaj 28 dni z morskó soljo z dodatkom natrijevega karbonata do 2%. / have been salted for at least 28 days in sea salt containing of 2% sodium carbonate.

V (kraj) / Done at (place):

dne(datum) / on (date):

Žig⁽¹⁾ / Stamp ⁽¹⁾

(podpis uradnega veterinarja⁽¹⁾) / (signature of the official veterinarian) ⁽¹⁾

(ime in funkcija s tiskanimi črkami) / (name and function in capital letters)

(1) Barva žiga in podpisa morata biti drugačni od barve tiska / The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing